

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Sciences pures

BT 3202

*La mécanique des fluides et la météorologie.*

DIVERS AUTEURS.  
Mém." & Trav." Soc. hydrotechn. France, (1959)  
Suppl. au vol. II, p. 197-265, fig.

Comptes rendus d'études et discussions sur les thèmes suivants : Les grands problèmes de la météorologie. Difficultés physiques et difficultés théoriques. — Caractères particuliers de la mécanique des fluides en météorologie. — Circulations atmosphériques à haute altitude. Etude expérimentale de la mousson stratosphérique. — Perspectives de la prévision numérique des précipitations. — Diffusion par turbulence dans la couche limite du sol.

## Mécanique appliquée

BT 3203

*Le réglage de chaudières monotubulaires Sulzer avec resurchauffe.*  
M. DIETHELM.  
Rev. techn. Sulzer, 41 (1959) 4, p. 3-9, 7 fig.

Description du réglage de deux générateurs de vapeur monotubulaires Sulzer avec resurchauffe simple. L'appareillage comprend, d'une part, un système hydraulique pour le réglage proprement dit et, d'autre part, un système électrique pour la commande à distance.

Après avoir parlé de la disposition de principe, des installations, des tâches du réglage de chaudière, de la disposition générale du réglage, l'auteur expose avec plus de détails le réglage des éléments suivants : alimentation, niveau d'eau, température, pression, système de bypass. Il termine par une note sur l'emplacement des appareils de réglage.

## Electrotechnique

BT 3204

*Répercussions économiques sur le choix des paramètres électriques.*  
J. CHATELAIN.  
Bull. Ass. suisse Electriciens, 51 (1960) 7, 9 avril,  
p. 347-351, 8 fig.

Prenant l'exemple d'un alternateur supposé et calculé, d'une puissance apparente de 80 MVA, l'auteur montre quelle est l'influence du facteur de puissance et du rapport de court-circuit sur le poids, les pertes et le prix de revient de machines de cette grandeur. Il en conclut que le client doit tenir tout particulièrement compte de cette influence et considérer tous les facteurs, les uns par rapport aux autres, s'il veut obtenir les conditions d'exploitation optimales qui peuvent être atteintes avec l'alternateur.

## Génie

BT 3205

*Progrès dans l'hydraulique et la technique de construction des grandes écluses du canal d'Alsace sur le Rhin.*  
M. LOUBATON et R. SCHAEFFER.  
Construction, 15 (1960) 3, mars, p. 149-160, 22 fig.

Les écluses du canal d'Alsace sur le Rhin ont permis de remédier à la gêne que l'approfondissement du lit du Rhin causait à la navigation internationale entre Bâle et Strasbourg. Les auteurs décrivent celles de Vogelgrun, les plus récentes, qui comprennent deux sas de 185 m de longueur et de 12 et 23 m de largeur et ont une hauteur de chute maximum de 15,5 m. Leur fondation sur alluvions sablo-marneuses a posé des problèmes particuliers. Pour réduire les temps d'éclusées, on a adopté des dispositifs de répartition uniforme du débit de remplissage et de dissipation d'énergie, qui avaient été étudiées sur modèle réduit à l'occasion de la réalisation des écluses d'Ottmarsheim.

## Chimie industrielle

BT 3206

*Une année d'expérience sur la détoxification du gaz.*  
F. JORDI.  
Bull. mens. Soc. suisse Ind. Gaz Eaux, 40 (1960) 3, mars,  
p. 49-59, 6 fig.

Description du principe du procédé appliqué à l'usine à gaz de Bâle, où la mise en service de l'installation de détoxification eut lieu le 12 juin 1958 :

L'oxyde de carbone, contenu dans le gaz de ville chargé de vapeur d'eau, est transformé à une température de l'ordre de 400° dans un four de contact, ou réacteur, suivant la formule :  $\text{CO} + \text{H}_2\text{O} = \text{CO}_2 + \text{H}_2$ ; avec le secours d'un catalyseur et avec l'adjonction de vapeur d'eau, l'oxyde de carbone toxique est donc converti en hydrogène et en anhydride carbonique non toxiques.

L'auteur donne des indications sur la disposition générale des installations, décrit les expériences d'exploitation faites depuis la mise en service — tant en ce qui concerne les installations de conversion que l'utilisation du gaz de ville converti — et renseigne sur le coût de la conversion.

# BUREAU D'ARCHITECTES

cherche

## conducteur de travaux

expérimenté et ayant de l'expérience sur la place de Genève.  
Place stable.

Offre écrite avec prétentions de salaire à MM. M. G. et C. Zollikofer, 5, rue de la Confédération, Genève.

## BUREAU TECHNIQUE DE SION (Valais)

cherche pour importants travaux de béton armé et de béton précontraint

## Dessinateurs en béton armé

Offert : Travail varié. Salaire intéressant. Semaine de 5 jours.  
Caisse de retraite.

Demandé : Quelques années de pratique, esprit d'initiative.  
Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec prétentions de salaire, au Bureau technique Michel Andenmatten, ing. S.I.A./EPUL, 9, rue de la Dixence, à Sion.

## Bureau d'ingénieur civil de Lausanne

engage pour importantes études d'autoroutes :

## INGÉNIEUR TECHNICIENS DESSINATEURS

en génie civil

### évent. dessinateur-géomètre

Semaine de 5 jours. Conditions de travail intéressantes à personnel qualifié. Prestations sociales selon entente.

Adresser offres à C. de Charrière, ingénieur civil EPUL/S.I.A., place Benjamin-Constant 2, Lausanne

## FABRIQUE DE CADRANS FLUCKIGER & Cie, SAINT-IMIER

cherche pour son laboratoire

## chimiste diplômé

(ingénieur ou technicien)

capable de travailler seul et de résoudre les différents problèmes posés par la fabrication, en s'occupant également de recherches et d'études de nouveautés.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres de services au bureau du personnel.

## HONEGGER FRÈRES

Ingénieurs-architectes

60, route de Frontenex — Genève

cherchent :

## dessinateurs - architectes

### dessinateurs en béton armé

Faire offres écrites avec curriculum vitae, références, préventions et date d'entrée possible.

Nous cherchons, pour notre département des « plans et projets », un

## ARCHITECTE

ayant du talent, doué pour la représentation artistique et très capable.

Rayon d'activité : Construction de bâtiments industriels et administratifs en Suisse et à l'étranger.

Semaine de 5 jours.

Les candidats sont priés d'envoyer curriculum vitae, épreuve de travail et photo à

**SUTER & SUTER, Engelgasse 12, BALE**

Bureau d'architecte S.I.A., à Lausanne  
cherche

2

## DESSINATEURS-ARCHITECTES

capables et possédant pratique. Projets, plans d'exécution, surveillance de chantier. Travaux importants. Bâtiments administratif, locatif et scolaire. Traitements élevés, semaine de 5 jours. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre **80 306 L**, aux Annonces Suisses S.A., « ASSA », Lausanne.

## Suchard

cherche pour ses laboratoires de chimie, comme premier collaborateur du chimiste en chef

## CHIMISTE

(dipl. E.P.F., EPUL ou univ.), pour travaux analytiques et de recherches dans le domaine de la chocolaterie-confiserie. Le candidat doit faire preuve d'initiative et savoir travailler d'une façon indépendante. Connaisances linguistiques : français, allemand et si possible anglais.

Nos laboratoires font partie de l'organisation technique centrale du groupement Suchard qui possède des usines en Europe et outre-mer. Le travail est de ce fait intéressant et varié. Traitement selon capacités, prestations sociales, semaine de 5 jours.

Prière de faire offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats et préventions de salaire, à **SUCHARD HOLDING S.A., services techniques, Tivoli 22, Neuchâtel-Serrières.**

Nous cherchons pour la Suisse centrale

## Ingénieur civil

### diplômé EPUL ou EPF

ayant quelques années de pratique, si possible dans la construction de tunnels et de galeries. Bonnes connaissances de l'allemand ou de l'italien désirées.

Activité variée et indépendante, place stable avec possibilités d'avancement, conditions d'engagement favorables, bonne caisse de maladie et de retraite.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres de service avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et préventions de salaires, sous chiffre **E 31 135 Lz**, à **Publicitas, Lucerne.**

Bureau d'ingénieur civil, à Genève, demande

## 1 ingénieur civil

## 1 technicien génie civil

bons staticiens et bons constructeurs

## Dessinateurs béton armé

très qualifiés, pour plans de constructions industrielles, génie civil et bâtiments. Place stable, bien rémunérée, 3 semaines de vacances, semaine de 5 jours.

**Bourquin et Stencek, 43, route de Chêne, Genève.**



Nous cherchons, pour plusieurs directions des téléphones, des

## techniciens diplômés en électrotechnique et en génie civil

qui s'intéresseraient à l'extension et à l'exploitation du réseau suisse des télécommunications.

- Activité intéressante et indépendante.
- Semaine de 5 jours par alternance.

Adresser les candidatures, accompagnées des certificats d'étude et de travail, à la

**Division des téléphones et des télégraphes  
de la Direction générale des P.T.T., à Berne.**

Nous cherchons, pour l'examen des demandes de brevets d'invention, plusieurs

## CHIMISTES

versés dans la chimie organique, inorganique ou métallurgique ; langue maternelle : français ou allemand ; plusieurs

## INGÉNIEURS - MÉCANICIENS

versés dans le domaine de la construction des machines en général ; langue maternelle : le français ou l'allemand.

### Exigences :

Etudes universitaires complètes.

### Traitements :

A convenir ; possibilités d'avancement favorables.

Les postulants devront adresser leurs offres avec curriculum vitae et précisions sur leurs études et leur pratique ainsi que leurs prétentions de salaire, à la

**Direction du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle,  
case postale Berne 6, Kirchenfeld, jusqu'au 18 février 1961.**

## EES

cherche pour ses services à GENÈVE

## INGÉNIEUR

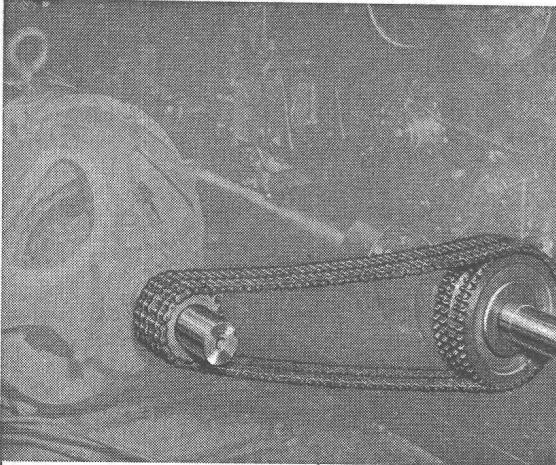
ou

## TECHNICIEN ÉLECTRICIEN

ayant 3-5 ans de pratique, de langue maternelle française, connaissances de l'allemand, pour collaborer au service d'exploitation de ses aménagements hydro-électriques (centrales de Gondo et Gabi).

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références, photographie et prétentions de salaire, à :

**Energie Electrique du Simplon S.A.  
Rue Bovy-Lysberg 17, Genève.**



**Les transmissions**  
complètes et normalisées

# RENOLD

Durabilité - Sécurité - Marche souple  
Entr'axes rapprochés - Largeurs minimes  
Rendement élevé

En stock chez:

**W. EMIL KUNZ ZURICH 27**  
Gotthardstr. 21 - Téléphone (051) 27 30 57

Pour

- serres de jardiniers
- grands locaux

**l'aérotherme à mazout**

# CIPAG

Fabrique d'appareils thermiques VEVEY

## L'Exposition permanente de la Construction

LAUSANNE, Place de la Gare 12 — Tél. 23 79 29

vous renseigne sur les nouveautés dans la construction

ENTRÉE LIBRE

250 EXPOSANTS

### BUREAU D'INGÉNIEURS-CONSEIL

**A. BUGNION**  
BREVETS D'INVENTION

MARQUES

GENÈVE  
20, rue de la Cité  
Tél. (022) 24 79 20

LAUSANNE  
2bis, Grand-Pont  
Tél. (021) 22 55 50

MODÈLES

LA CHAUX-DE-FONDS  
88, avenue Léopold-Robert  
Tél. (039) 2 77 35

## Carrières d'Arvel S.A. — Villeneuve (Vaud)

Graviers cassés et gravillons de qualité — Pierre à moellons — Blocs de marbrerie

### BREVETS D'INVENTION

Marque de fabrique et de commerce en tous pays

ASSISTANCE dans les procès en contrefaçon. EXPERTISES

ÉTUDE  
**Dr jur. J.-D. PAHUD**  
INGÉNIEURS - CONSEILS

2, av. Tribunal-Fédéral — Tél. 22 51 48  
LAUSANNE  
Maison fondée en 1921